

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF MONTREAL

No: 500-11-042345-120

SUPERIOR COURT

Commercial Division

(Sitting as a court designated pursuant to the
Companies' Creditors Arrangement Act, R.S.C. 1985,
c. C-36)

IN THE MATTER OF THE PROPOSED PLAN OF
COMPROMISE OR ARRANGEMENT OF:

AVEOS FLEET PERFORMANCE INC./
AVEOS PERFORMANCE AÉRONAUTIQUE INC.

and

AERO TECHNICAL US, INC.

Insolvent Debtors

and

FTI CONSULTING CANADA INC.

Monitor

and

**THE SUPERINTENDANT OF FINANCIAL
INSTITUTIONS**

Petitioner

and

WELLS FARGO BANK NATIONAL ASSOCIATION,
as Fondé de Pouvoir

and

CRÉDIT SUISSE AG, CAYMAN ISLAND BRANCH,
as Fondé de Pouvoir

and

**AVEOS HOLDING COMPANY, as Fondé de
Pouvoir**

and

BREOF/BELMONT BAN L.P.

and

**AON HEWITT, as administrator of the Aveos Fleet
Performance Inc. pension plans**

and

**The former retired employees of Aveos Fleet
Performance Inc.**

Mis en cause

MOTION FOR A DECLARATORY JUDGMENT

TO THE HONOURABLE JUSTICE MARK SCHRAGER J.S.C., SITTING IN COMMERCIAL DIVISION, IN AND FOR THE JUDICIAL DISTRICT OF MONTRÉAL, THE PETITIONER THE SUPERINTENDANT OF FINANCIAL INSTITUTIONS RESPECTFULLY SUBMITS THAT:

I - INTRODUCTION

1. The Petitioner, the Superintendent of Financial Institutions ("Superintendent"), asks the Court to render a judgement declaring that all or part of the aggregate amount of special payments that were accrued to or due to the pension plan of the debtor's non-unionized employees are subject to a statutory deemed trust, do not constitute assets of the Debtors and must be paid to the Plan;

II - THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS

2. The Office of the Superintendent of Financial Institutions ("OSFI") was established in 1987 pursuant to the Office of the Superintendent of Financial Institutions Act. One of its responsibilities is the administration of the Pension Benefits Standards Act, 1985 R.S.C. 1985, c. 32 (2nd Supp.) ("PBSA") and the supervision of federally registered private pension plans;
3. OSFI has a legislated mandate which includes the responsibility of determining whether pension plans are meeting minimum plan funding requirements as well as other PBSA requirements. In carrying out its mandate, OSFI must strive to protect the rights and interests of members, former members and other beneficiaries of a pension plan;
4. Within the scope of its mandate, the OSFI supervises pension plans of employees working for employers whose business, work or undertaking falls under the legislative jurisdiction of Parliament;
5. Being that the aeronautics are of federal competence, the pensions plans of the employees of Aveos Fleet Performance Inc. (the "**Company**" or "**Aveos**") are, by law, under the supervision of OSFI and subject to the PBSA;

III - THE FACTS

6. On March 19, 2012, Aveos and Aero Technical US, Inc. ("**Aero US**" and together with Aveos, the "**Debtors**") made an application under the *Companies' Creditors Arrangement Act*, R.S.C. 1985, c. C-36, as amended (the "**CCAA**") and an initial order (the "**Initial Order**") was made by the Honourable Mr. Justice Schragger of the Superior Court of Quebec (Commercial Division) (the "**Court**"), granting, inter alia, a stay of proceedings against the Debtors until April 5, 2012, (as extended from time to time thereafter, the "**Stay Period**") and appointing FTI Consulting Canada Inc. as monitor of the Debtors (the "**Monitor**");
7. According to the Initial Order, a charge of \$5,000,000.00 was granted in favour of the Debtors' directors, which was reduced to \$2,000,000.00 by the Order of May 8, 2012. Paragraph 19 of the Initial Order suspended the making of special payments to the Debtors pension plans, including the Plan, but allowed for the making of normal cost contributions;
8. On March 19 and 20, 2012, all of the Debtors' directors resigned from their positions;
9. In the days leading up to the Initial Order, Aveos employed approximately 2,620 employees working from approximately ten facilities across Canada and operated three main divisions, namely the Airframe, Engine and Component Divisions;
10. Approximately 88% of its workforce in Canada was unionized and represented by the International Association of Machinists and Aerospace Workers (the "**Union**");
11. On the eve of the Initial Order, Aveos ceased the operations of its Airframe Division and notified all other of its employees not to report to work as of March 19, 2012;
12. On the day following the issuance of the Initial Order, Aveos ceased the operations of its two other divisions, the Engine and Component Divisions, and terminated the employment of its remaining workforce save for a very limited number of key employees;
13. On March 20, 2012, the Court approved the appointment of Jonathan Solursh to act as Chief Restructuring Officer of the Debtors (collectively with R.e.I. Group Inc., the "**CRO**"), who developed and implemented, with the support of the Union

and the Secured Lenders (defined below), a Court approved divestiture process (the “**Divestiture Process**”);

14. The Divestiture Process was approved by this Court on April 20, 2012 and has already resulted in numerous Court approved transactions; practically all if not all of the Debtors’ assets have now been sold;

IV - THE PENSION PLANS

15. On March 19, 2012, three distinctive pension plans had been established for the employees of the Debtor and were administrated by the Debtor :

- A- Aveos Defined contribution pension plan (“DC Plan”) that was effective July 1, 2006 (OSFI Registration #57460);

- B- A Defined benefit pension plan for unionized employees entitled Retirement Plan for Unionized Employees of Aveos (“DB Union Plan”) that was effective July 14, 2011 (application for OSFI registration);

- C- A Defined benefit pension plan for non-unionized employees entitled Retirement Plan for Employees of Aveos (“DB Non-Union Plan) that was effective October 16, 2007 (OSFI Registration #57573);

16. The Retirement Plan for Employees of Aveos that is the object of the motion (the “**Plan**”) is a defined benefit pension plan. It was established by Aveos Fleet Performance Inc. (the “**Company**” or “**Aveos**”) effective October 16, 2007;

17. An initial application for registration of a defined benefit plan was filed with the Office of the Superintendent of Financial Institutions (“**OSFI**”) on September 5, 2008 and an amended application was filed on December 4, 2008, as appears from the September 5, 2008 cover letter to OSFI, the initial Application for Registration of a Pension Plan, and the revised Application for Registration of a Pension Plan attached en liasse as **Exhibit R-1**;

18. Thereafter, OSFI registered and assigned the Plan federal registration number 57573 and the Plan is governed by the “**PBSA**” and regulations thereunder;

19. The Plan covers all non-unionized employees of the Company who were employed by Air Canada as of October 15, 2007, who participated in the Air Canada Pension Plan or the Pension Plan for Air Canada Management Employees Formerly Employed by Canadian Airlines International Limited (the

“**Air Canada Plans**”), and who became employed by the Company effective October 16, 2007;

20. Thereafter, assets and liabilities of the Air Canada Plans in respect of these employees were transferred from the Air Canada Plans to the Plan;
21. The Plan also provides pension benefits to former non-unionized employees of the Company who were hired after October 16, 2007 and who met the eligibility criteria under the Plan terms;
22. Contributions from both the Company and employees were required to be made to the Plan;
23. The Company was the sponsor and administrator of the Plan from inception until April 5, 2012, as detailed below, when OSFI removed the Company as administrator and named Aon Hewitt as the replacement Plan administrator;
24. As required by the PBSA, actuarial valuation reports for the Plan were prepared by an actuary and filed with OSFI annually;
25. The actuarial valuation report for the Plan as at December 31, 2010, dated June 2011 was prepared by Aon Hewitt Inc. and filed with OSFI in June, 2011 (the “**2010 Valuation Report**”) filed as **Exhibit R-2**;
26. The 2010 Valuation Report revealed that as at December 31, 2010 the Plan was 79.4% funded on a solvency basis, and had an adjusted solvency deficiency of \$15,297,000. As a result, annual special payments totaling \$3,059,400 were required to be paid into the Plan fund in monthly installments in the amount of \$254,950;
27. Until the 2010 Valuation Report was filed, Aveos continued to fund in accordance with the report filed the preceding year with respect to the Plan. Aveos made in September 2011 a catch up payment for the deficiency in payments made to the Plan for the first six months of 2011 in accordance with the 2010 Valuation Report. Aveos also made the special payment owed for that month. The 2011 Valuation Report that valued the Plan as at December 31, 2011 was due to be filed by June 30, 2012;

28. Special payments in the amount of \$254,950 continued to be paid by the Company to the Plan fund in accordance with the 2010 Valuation Report until the last payment made on March 1, 2012 for the month of January, 2012;
29. By letter dated April 5, 2012, OSFI appointed Aon Hewitt Inc. as the replacement administrator of the Plan effective April 5, 2012, as appears from a letter produced under **Exhibit R-3**;
30. By way of letters dated May 10, 2012, the CRO informed OSFI that accruals would cease in respect of the Plan and another Aveos pension plan, being a Defined Contribution Plan ("**DC Plan**") effective May 19, 2012, as appears from said letters produced en liasse under **Exhibit R-4**. The letter respecting the Plan informed OSFI that the Plan had no future.
31. Aveos also had a defined benefit pension plan for union members ("**DB Union Plan**");
32. On May 14, 2012, legal representative for IAMAW informed legal counsel for OSFI that "that there are no longer any active IAMAW members in the (DB Union) Plan. In light of the circumstances, the IAMAW hereby requests that the (DB Union) Plan for IAMAW members be terminated and wound-up." This request was reaffirmed on May 23, 2012 following OSFI's receipt of information that two union employees were still engaged by Aveos;
33. OSFI terminated both the Plan and the DC Plan effective May 19, 2012 and terminated the DB Union Plan effective May 25, 2012, as appears from the letters issued by the OSFI on May 25, 2012 and produced en liasse under **Exhibit R-5**;
34. The following table summarizes the amounts owed in respect of the Plan per month :

Aveos Non Union Pension Plan				
Monthly Period covered	Accrued on	Special payment required	Received amount	Outstanding
January 2012	January 1, 2012	254,950.00 \$	254,950.00 \$	- \$
February 2012	February 1, 2012	254,950.00 \$		254,950.00 \$
March 2012	March 1, 2012	254,950.00 \$		254,950.00 \$
April 2012	April 1, 2012	254,950.00 \$		254,950.00 \$
May 2012	May 1, 2012	254,950.00 \$		254,950.00 \$
June to December 2012	May 19, 2012	1,784,650.00 \$		1,784,650.00 \$
		<u>3,059,400.00 \$</u>	<u>254,950.00 \$</u>	<u>2,804,450.00 \$</u>

35. In respect of the Plan, the outstanding amount owed by the employer on the date of the Initial Order is \$509,900. An additional amount of \$2,294,550.00 is also owed by the employer upon termination of the Plan for a total of \$2,804,450.00 representing amounts owed before and at the date of termination of the Plan for outstanding special payments owing to the Plan for the period ending December 31, 2012. This amount was confirmed by Aveos' counsel, as appears from a letter dated July 13, 2012, produced as **Exhibit R-6**;
36. An actuarial termination report for the Plan as at May 19, 2012 has been prepared by Aon Hewitt and is dated December 19, 2012, filed as **Exhibit R-7**. This report confirms that \$2,804,450 in special payments is owing to the Plan in respect of amounts owed during the period January to December, 2012;
37. The termination report for the Plan shows that the Plan has a deficit (i.e., liabilities exceeds the assets of the Plan) of \$29,748,200. This report has not yet been approved by OSFI;
38. While a deemed trust attaches to normal cost, special payments and other amounts owed or accrued to a pension plan as at the date of termination, the amount required to be paid by an employer in respect of the remaining deficit is an unsecured claim;
39. Aveos has not deposited the amounts which represent the special contributions owing in a separate bank account;
40. In the event that it is determined that such amounts are payable to the Plan in priority to the security of the Third Party Secured Lenders detailed below, Aveos does have sufficient funds to pay these special contributions as well as all CCAA Charges;
41. All Company normal cost and employee contributions owed to the Plan have been paid into the Plan fund;
42. The Respondents, as secured lenders to the Debtor, benefit from the securities detailed summarily in **Exhibit R-8**;

V- ISSUE

43. The Applicant seeks a declaration from this Court that an amount equal to the special payments accrued or owed to the plan(s) is deemed to be held in trust by the employer and that the said amount is not to be considered part of the employer's assets;

V - THE LAW

44. The Superintendent is the Applicant in the present Motion as the regulator and not as a creditor;
45. Section 33.2 of the PBSA confers the Superintendent the power to introduce proceedings against the administrator of the Plan, the employer or any other person;
46. Subsection 9(1.1) of the PBSA requires an employer to pay into the pension fund all amounts required to meet the prescribed tests and standards for solvency;
47. Section 8 of the PBSR provides that a plan shall be considered to meet the standards for solvency if funding of a pension plan meets the requirements set out in section 9 of the PBSR;
48. Subsection 9(4) of the PBSR requires that a plan be funded annually by the following payments:
- (a) by a contribution equal to the normal cost of the plan,
 - (b) by going concern special payments;
 - (c) if there is a solvency deficiency, by annual solvency special payments equal to the amount by which the solvency deficiency divided by 5 exceeds the amount of going concern special payments that are payable during the plan year;
 - (d) if there is an additional solvency deficiency referred to in subsection (12), by additional annual solvency special payments payable from the effective date of the amendment and equal to the amount by which the additional solvency deficiency divided by 5 exceeds the going concern special payment in respect of the unfunded liability emerging from the amendment to the plan; and
 - (e) by an amount required to be paid by an employer under a defined contribution provision;

49. "Normal cost" is an amount representing the cost of benefits, excluding special payments, that are to accrue during a plan year, as determined on the basis of a going concern valuation;
50. "Special payments" means a payment or one of a series of payments determined in accordance with section 9 of the PBSR and made for the purpose of liquidating an unfunded liability or a solvency deficiency;
51. Pursuant to subsection 9(14) of the PBSR equal monthly instalments of the annual normal cost and special payment amounts must be paid to a plan;
52. Although monthly installments of normal cost and special payments are payable during a plan year, subsection 29(6) of the PBSA requires that where there is a whole termination of a pension plan, the employer must pay to the pension fund, without delay, all amounts that were due or accrued to the plan plus the remaining amount of annual special payments;
53. More specifically, the employer must pay into the pension fund all amounts that would otherwise have been required to be paid to meet the prescribed tests and standards for solvency referred to in subsection 9(1) and the following amounts became owed immediately following the termination of the plans:
 - All normal cost not paid and accrued to the date of termination;
 - All special payments due on the date of the termination as well as those that would otherwise have become due between the date of the termination and the end of the plan year in which the pension plan is terminated (December 31, 2012);
 - All amounts deducted from the plan member's (employees contribution);
 - All other amount owed to the employer's plan;
54. Pursuant to subsection 10(2) of the PBSR, where an employer fails to make payments to a plan at the times set out in subsection 9(14) of those Regulations or fails to make payments in accordance with subsection 29(6) of the PBSA, the employer owes interest calculated in accordance with that subsection;
55. Where a plan is terminated and the employer is bankrupt or in liquidation, an amount representing the deficit is owed immediately to the plan (subsections 29(6.1) and (6.4) of the PBSA);

DEEMED TRUST

56. Subsection 8(1) of the PBSA, requires an employer to ensure that certain amounts are kept separate and apart from its own moneys and provides that the moneys in the pension fund, amounts equal to the aggregate of the payments accumulated in the fund, amounts deducted by the employer from member's remuneration but that have not been remitted to the pension fund as well as other amounts due or accrued to the pension fund from the employer that have not been remitted to the pension plan, are deemed to be held in trust for members of the pension plan, former members, and any other persons entitled to pension benefits under the plan:
57. More specifically and in virtue of sections 8(1) c) (ii) and 29(6)b) of the PBSA, special payments are also subject to the deemed trust;
58. Subsection 8(2) of the PBSA provides that the amounts mentioned in the previous paragraph that are deemed by subsection 8(1) to be held in trust, in the event of any liquidation, assignment or bankruptcy, are deemed to be held separate from and form no part of the employer's estate in liquidation, assignment or bankruptcy, whether or not that amount has in fact been kept separate and apart from the employer's own moneys or from the assets of the estate. This deemed trust is not intended to protect a debt owed to the Crown but rather to guarantee the financing of the pension plan of which the employees are the sole beneficiaries and to protect the plan beneficiaries;
59. As mentioned in the decision rendered by this Court on May 8, 2012:

« in the present case, realistically, there will be no continuation of the business by the debtors" (paragraph 15)
60. The Debtor cannot use the « CCAA » in order to liquidate its assets while at the same time claiming that it is not a liquidation under the PBSA;
61. Failure to pay the required payments to the Plan significantly contributes to the reduced solvency of the plans while the Debtor has the necessary amounts needed to make all the back payments owed;
62. The secured creditor has not shown a clear basis for its claim of a higher priority than that of the Plan's deemed trust. The statutory deemed trust in respect of the amounts owed to the Plan excludes these amounts from the Debtor's asset;

63. While the Courts, as this case, sometimes authorise a debtor to suspend its special or amortization payments, it would be contrary to the law, which aims primarily at the protection and solvency of the pension plans and the plans' beneficiaries, to authorize the cessation of special contributions to the pension plans during the liquidation of the employer's assets in order to return the sum resulting from such liquidation to the secured creditor of the employer;
64. No arrangement has been filed and all signs seem to indicate that there will be none;
65. The Debtor cannot benefit from the protection provided by the CCAA for more than one year, liquidate all of its assets and return the sum resulting from such liquidation to the main secured creditor without ultimately submitting a plan to the creditors;
66. Neither the Debtor nor the secured creditors can assume or acquire more rights than they would normally have in the context of a liquidation under the CCAA that does not include a plan.

CONCLUSIONS

FOR THESE REASONS, THE PETITIONER, THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS ("SUPERINTENDENT"), ASKS THE COURT TO

GRANT the present motion;

DECLARE that all the aggregate amount of special payments that were accrued to or due to the pension plans of the Debtor's Plan are subject to a statutory deemed trust, created by section 8(2) of the Pension Benefits Standards Act 1985;

DECLARE therefore that from the total of the moneys held by the Debtor, an amount of 2,804,450.00 \$ do not constitute assets of the Debtor or secured lenders and must be paid to the Plan, plan registered with the Superintendent of Financial Institutions under the number #57573

ORDER the Debtor to deposit the said sum of 2,804,450.00 \$ to the said Plan;

THE WHOLE WITHOUT COSTS, except in case of contestation, in which case with costs against the party who contests.

MONTREAL, April 26 2013



JOYAL LEBLANC

(Pierre Lecavalier & Antoine Lippé)

Solicitors for the Petitioner,

THE SUPERINTENDANT OF FINANCIAL
INSTITUTIONS

AFFIDAVIT

I, TAMARA DeMOS, Managing Director of the Private Pension Plans Division at OSFI, doing business at the Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada, 255 Albert Street, 14th Floor, Room 14-NE-41, Ottawa, Ontario K1A 0H2, who, after having made a solemn declaration, do depose and say as follows:


1. I have personal knowledge of the matters and facts in the present instance;
2. All of the facts alleged therein are true and correct.

And I have signed:

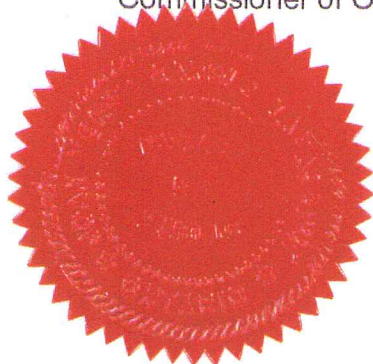


TAMARA DeMOS

Solemnly declared before me,
at *City of Ottawa* on April 25th 2013



Commissioner of Oaths

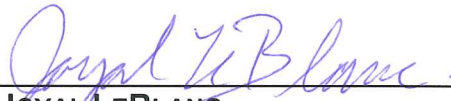


NOTICE OF PRESENTATION

TAKE NOTICE that the Motion for a Declaratory Judgment will be presented before the Honourable Mark Schragger of the Superior Court, sitting in and for the Commercial Division, **at a time and room of the Montreal Court House to be determined by the Court**, situated at 1, Notre-Dame Est. Street in Montreal.

PLEASE ACT ACCORDINGLY.

MONTREAL, April 26 2013



JOYAL LEBLANC

(Pierre Lecavalier & Antoine Lippé)

Solicitors for the Petitioner,
THE SUPERINTENDANT OF FINANCIAL
INSTITUTIONS

SUPERIOR COURT
COMMERCIAL DIVISION, DISTRICT OF MONTRÉAL
(Sitting as a court designated pursuant to the *Companies'*
Creditors Arrangement Act, R.S.C. 1985, c. C-36)

AVEOS FLEET PERFORMANCE INC./
AVEOS PERFORMANCE AÉRONAUTIQUE INC.
and
AERO TECHNICAL US, INC.

Insolvent Debtors

and
FTI CONSULTING CANADA INC.

Monitor

and
THE SUPERINTENDANT OF FINANCIAL INSTITUTIONS

Petitioner

and
WELLS FARGO BANK NATIONAL ASSOCIATION, as
Fondé de Pouvoir
and
CRÉDIT SUISSE AG, CAYMAN ISLAND BRANCH, as
Fondé de Pouvoir
and
AVEOS HOLDING COMPANY, as Fondé de Pouvoir
and
BREOF/BELMONT BAN L.P.
and
AON HEWITT, as administrator of the Aveos Fleet
Performance Inc. pension plans
and
The former retired employees of Aveos Fleet
Performance Inc.

Mis en cause

MOTION FOR A DECLARATORY JUDGMENT

M^e Pierre Lecavalier & M^e Antoine Lippé

JOYAL LEBLANC, AVOCATS

Department of Justice Canada

Guy-Favreau Complex

200 René-Lévesque Blvd. West

East Tower, 9th Floor

Montréal, Québec H2Z 1X4

Tel. No.: 514-283-4042/514-496-1955

OP 0828

Fax No.: 514-283-3856

BC 0565

O/F: 2-247545

Solicitors for the Petitioner,

THE SUPERINTENDANT OF FINANCIAL INSTITUTIONS

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

No: 500-11-042345-120

COUR SUPÉRIEURE
Chambre commerciale

(siégeant comme Tribunal désigné conformément à la
*Loi sur les arrangements avec les créanciers des
compagnies*, L.R.C. 1985, ch. C-36)

DANS L'AFFAIRE DU PLAN DE COMPROMIS
OU D'ARRANGEMENT PROPOSÉ DE :

AVEOS FLEET PERFORMANCE INC./
AVEOS PERFORMANCE AÉRONAUTIQUE INC.

et

AERO TECHNICAL US, INC.

Débitrices insolvables

et

FTI CONSULTING CANADA INC.

Contrôleur

et

**LE SURINTENDANT DES INSTITUTIONS
FINANCIÈRES**

Requérant

et

WELLS FARGO BANK NATIONAL ASSOCIATION,
en tant que Fondé de pouvoir

et

CRÉDIT SUISSE AG, CAYMAN ISLAND BRANCH,
en tant que Fondé de pouvoir

et

**AVEOS HOLDING COMPANY, en tant que Fondé
de pouvoir**

et

BREOF/BELMONT BAN L.P.

et

**AON HEWITT, en tant qu'administrateur des
régimes de retraite d'Aveos Fleet Performance
Inc. Aveos Performance Aéronautique Inc.**

et

**des anciens employés à la retraite d'Aveos Fleet
Performance Inc. / Aveos Performance
Aéronautique Inc.**

Mis en cause

REQUÊTE EN JUGEMENT DÉCLARATOIRE

À L'HONORABLE JUGE MARK SCHRAGER J.C.S., SIÉGEANT À LA CHAMBRE COMMERCIALE, DANS ET POUR LE DISTRICT JUDICIAIRE DE MONTRÉAL, LE REQUÉRANT, LE SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES, SOUTIENT RESPECTUEUSEMENT CE QUI SUIT :

I - INTRODUCTION

1. Le requérant, le Surintendant des institutions financières (le Surintendant), demande à la Cour de rendre un jugement déclarant que le montant global des paiements spéciaux qui étaient accumulés ou exigibles dans le régime de retraite des employés non syndiqués de la débitrice est assujéti, en tout ou en partie, à une fiducie présumée d'origine législative, et que ledit montant ne constitue pas un actif des débitrices et doit conséquemment être versé au régime.

II - LE SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES

2. Le Bureau du surintendant des institutions financières (le BSIF) a été constitué en 1987 en vertu de la *Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières*. Il est notamment responsable de l'application de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*, L.R.C. (1985), ch. 32 (2^e suppl.) (la LNPP) et de la surveillance des régimes de retraite privés fédéraux;
3. Le mandat du BSIF est prévu par la loi; il lui incombe notamment de déterminer si les régimes de retraite sont conformes aux exigences minimales de capitalisation et à d'autres exigences de la LNPP. En s'acquittant de son mandat, le BSIF s'efforce de protéger les droits et intérêts des participants et anciens participants aux régimes de retraite et ceux d'autres bénéficiaires;
4. Dans la portée de son mandat, le BSIF surveille les régimes de retraite des employés qui sont rattachés à des employeurs dont l'ouvrage, l'entreprise ou l'activité relèvent de la compétence législative du Parlement;
5. Étant donné que l'aéronautique est de compétence fédérale, les régimes de retraite des employés d'Aveos Fleet Performance Inc. / Aveos Performance Aéronautique Inc. (la compagnie ou Aveos) sont, conformément au droit, assujéti à la surveillance du BSIF et aux dispositions de la LNPP;

III- LES FAITS

6. Le 19 mars 2012, Aveos and Aero Technical US, Inc. (**Aero US** et avec Aveos, **les débitrices**) ont présenté une demande en vertu de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, L.R.C. 1985, ch. C-36, dans sa version modifiée, (**la LACC**) et une ordonnance initiale (**l'ordonnance initiale**) a été rendue par l'Honorable Mark Schragger de la Cour supérieure du Québec (Chambre commerciale) (**la Cour**), accordant, entre autres, une suspension des procédures contre les débitrices jusqu'au 5 avril 2012 (telle que prorogée par la suite, (**la période de suspension**)) et nommant le cabinet FTI Consulting Canada Inc. en tant que contrôleur des débitrices (**le contrôleur**);
7. Conformément à l'ordonnance initiale, une sûreté de 5 000 000 \$ a été accordée en faveur des administrateurs des débitrices, sûreté qui a été ramenée à 2 000 000 \$ par l'ordonnance du 8 mai 2012. Le paragraphe 19 de l'ordonnance initiale suspendait le versement des paiements spéciaux aux régimes de retraite des débiteurs, dont le Régime, mais autorisait le versement des cotisations régulières ;
8. Les 19 et 20 mars 2012, tous les administrateurs des débitrices ont démissionné de leur poste;
9. Les jours précédant l'émission de l'ordonnance initiale, Aveos comptait environ 2 620 employés répartis dans quelque dix installations partout au Canada et exploitait trois divisions principales, soit Airframe (cellules), Engine (moteurs) et Component (composantes);
10. Au Canada, les employés d'Aveos, dans une proportion de 88 %, sont syndiqués et ils sont représentés par l'Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale (**le syndicat**);
11. La veille de l'ordonnance initiale, Aveos a mis fin aux activités de sa division des cellules (Airframe) et a avisé tous ses autres employés de ne pas se présenter au travail à compter du 19 mars 2012;
12. Le lendemain du prononcé de l'ordonnance initiale, Aveos a interrompu les activités de ses deux autres divisions, celles des moteurs (Engine) et des composantes (Component), et a licencié le reste de son effectif, mis à part quelques employés clés;
13. Le 20 mars 2012, la Cour a approuvé la nomination de Jonathan Solursh à titre de dirigeant principal de la restructuration des débiteurs (collectivement avec le R.e.l. Group Inc., le **DPR**), qui a préparé et instauré, avec l'appui du syndicat et des créanciers garantis (voir définition ci-après), un processus de dessaisissement approuvé par la Cour (**le processus de dessaisissement**);

14. Le processus de dessaisissement a été approuvé par ce tribunal le 20 avril 2012 et de nombreuses transactions approuvées par la Cour ont déjà été effectuées; pratiquement tous, si ce n'est tous, les actifs des débitrices sont maintenant vendus;

IV- LES RÉGIMES DE RETRAITE

15. Le 19 mars 2012, trois régimes de retraite distincts avaient été établis pour les employés de la débitrice qui les administrait :
 - A- Régime de retraite à cotisations déterminées d'Aveos (le régime CD) en vigueur le 1^{er} juillet 2006 (n^o d'agrément du BSIF : 57460);
 - B- Régime à prestations déterminées pour les employés syndiqués, nommé Régime de retraite des employés syndiqués d'Aveos (le régime PD des employés syndiqués) en vigueur le 14 juillet 2011 (demande d'agrément déposée auprès du BSIF);
 - C- Régime à prestations déterminées pour les employés non syndiqués, nommé Régime de retraite des employés d'Aveos (le régime PD des employés non syndiqués) en vigueur le 16 octobre 2007 (n^o d'agrément du BSIF : 57573);
16. Le régime de retraite des employés d'Aveos qui fait l'objet de la requête (le Régime) est un régime de retraite à prestations déterminées qui a été établi par Aveos Fleet Performance Inc. / Aveos Performance Aéronautique Inc. (la compagnie ou Aveos) le 16 octobre 2007;
17. Une première demande d'agrément d'un régime à prestations déterminées a été déposée au Bureau du surintendant des institutions financières (le **BSIF**) le 5 septembre 2008 et modifiée le 4 décembre 2008, tel qu'il appert de la lettre d'accompagnement du 5 septembre 2008 à l'intention du BSIF, la version initiale de la demande d'agrément d'un régime de retraite et la version révisée de la demande d'agrément d'un régime de retraite, lesquelles sont produites en liasse comme **pièce R-1**;
18. Par la suite, le BSIF a agréé le Régime et lui a attribué le numéro d'agrément fédéral 57573 et le Régime est assujetti à la **LNPP** et aux règlements y afférents;
19. Le Régime couvre tous les employés non syndiqués de la compagnie et qui étaient à l'emploi d'Air Canada le 15 octobre 2007, ou qui avaient adhéré au régime de pension d'Air Canada ou au régime de pension des cadres d'Air Canada, ou qui étaient autrefois à l'emploi de « Les Lignes aériennes Canadien International Ltd » (les **régimes d'Air Canada**) et qui sont passés à l'emploi de la compagnie à compter du 16 octobre 2007;

20. Par la suite, les actifs et passifs des régimes d'Air Canada à l'égard de ces employés ont été transférés des régimes d'Air Canada au Régime;
21. Le Régime offre aussi des prestations aux anciens employés non syndiqués de la compagnie qui ont été embauchés après le 16 octobre 2007 et qui satisfont aux critères d'admissibilité précisés dans les modalités du Régime;
22. Les employés et la compagnie étaient tenus de verser des cotisations au Régime.
23. La compagnie était le répondant et l'administrateur du Régime jusqu'au 5 avril 2012, tel que précisé ci-après, date à laquelle le BSIF l'a remplacée en tant qu'administrateur par la firme Aon Hewitt;
24. Conformément à la LNPP, un actuair e a préparé à chaque année des rapports d'évaluation actuarielle qui ont été déposés auprès du BSIF;
25. Le rapport d'évaluation actuarielle du Régime au 31 décembre 2010, daté de juin 2011, a été préparé par le cabinet Aon Hewitt Inc. et a été remis au BSIF en juin 2011 (le **rapport d'évaluation de 2010**), ledit rapport étant déposé comme **pièce R-2**;
26. Le rapport d'évaluation de 2010 a révélé qu'au 31 décembre 2010, le Régime était capitalisé à 79,4 % sur une base de solvabilité et que son déficit de solvabilité ajusté s'élevait à 15 297 000 \$. Des paiements spéciaux d'une valeur totale de 3 059 400 \$, payables par versements mensuels de 254 950 \$ chacun, étaient rendus nécessaires;
27. Jusqu'à ce que le rapport d'évaluation de 2010 soit déposé, Aveos a continué à capitaliser conformément au rapport déposé l'année précédente au sujet du Régime. En septembre 2011, Aveos a fait un paiement de rattrapage pour couvrir le déficit des paiements effectués au Régime pendant les six premiers mois de 2011 conformément au rapport d'évaluation de 2010. Aveos a aussi effectué le paiement spécial du mois en cours. Le rapport d'évaluation du Régime au 31 décembre 2011 devait être déposé le 30 juin 2012;
28. La compagnie a continué à effectuer des paiements spéciaux au fonds du Régime conformément au rapport d'évaluation de 2010 jusqu'au dernier paiement fait le 1^{er} mars 2012 pour le mois de janvier 2012;
29. Dans une lettre datée du 5 avril 2012, le BSIF a nommé le cabinet Aon Hewitt Inc. en tant que nouvel administrateur du Régime à compter du 5 avril 2012, tel qu'il appert de la lettre produite comme **pièce R-3**;

30. Dans des lettres datées du 10 mai 2012, le DPR a avisé le BSIF que l'acquisition de prestations prendrait fin à l'égard du Régime et d'un autre régime de retraite d'Aveos, c'est-à-dire le régime à cotisations déterminées (le **régime CD**), à compter du 19 mai 2012, tel qu'il appert des lettres déposées en liasse comme **pièce R-4**. La lettre concernant le Régime avisait le BSIF que le Régime n'avait pas d'avenir;
31. Aveos avait aussi un régime à prestations déterminées pour les participants syndiqués (le **régime PD pour les employés syndiqués**);
32. Le 14 mai 2012, le procureur de l'AIMTA a avisé le conseiller juridique du BSIF que [traduction] « il n'y a plus aucun participant actif de l'AIMTA dans le Régime (PD pour les employés syndiqués). Compte tenu des circonstances, l'AIMTA demande donc la cessation et la liquidation du Régime (PD pour les employés syndiqués) pour les participants de l'AIMTA ». Cette demande a été réitérée le 23 mai 2012 après que le BSIF ait été mis au courant que deux employés syndiqués étaient toujours à l'emploi d'Aveos;
33. Le BSIF a mis fin au Régime et au régime CD le 19 mai 2012 et au régime PD pour les employés syndiqués le 25 mai 2012, comme le démontrent les lettres diffusées par le BSIF le 25 mai 2012 et produites en liasse comme **pièce R-5**;
34. Le tableau suivant indique les sommes dues à l'égard du Régime par mois :

Régime pour les employés non syndiqués

Période mensuelle couverte	Date d'acquisition	Paiement special requis	Montant reçu	En souffrance
Janvier 2012	1 ^{er} janvier 2012	254,950.00 \$	254,950.00 \$	- \$
Février 2012	1 ^{er} février 2012	254,950.00 \$		254,950.00 \$
Mars 2012	1 ^{er} mars 2012	254,950.00 \$		254,950.00 \$
Avril 2012	1 ^{er} avril 2012	254,950.00 \$		254,950.00 \$
Mai 2012	1 ^{er} mai 2012	254,950.00 \$		254,950.00 \$
Juin à décembre 2012	19 mai 2012	1,784,650.00 \$		1,784,650.00 \$
		3,059,400.00 \$	254,950.00 \$	2,804,450.00 \$

35. À l'égard du Régime, le montant en souffrance que doit l'employeur à la date de l'ordonnance initiale est de 509 900,00 \$. L'employeur doit également un montant supplémentaire de 2 294 550,00 \$ à la cessation du Régime, pour un total de 2 804 450,00 \$, somme qui représente les montants exigibles avant et à la date de la cessation du Régime au titre des paiements spéciaux exigibles au Régime pour la période se terminant le 31 décembre 2012. Le procureur d'Aveos a confirmé ce montant, tel qu'il appert de la lettre datée du 13 juillet 2012 et produite comme **pièce R-6**;

36. Un rapport actuariel de cessation du Régime en date du 19 mai 2012 a été préparé par le cabinet Aon Hewitt et porte la date du 19 décembre 2012 . Ce rapport confirme que des paiements spéciaux d'une valeur de 2 804 450 \$ sont dus au Régime pour la période de janvier à décembre 2012, le tout tel qu'il appert plus amplement dudit rapport produit comme **pièce R-7**;
37. Le rapport de cessation du Régime indique que le Régime accuse un déficit (c.-à-d. que le passif est plus élevé que l'actif) de 29 748 200 \$. Le BSIF n'a pas encore approuvé ce rapport;
38. Même si la fiducie présumée englobe les coûts normaux, les paiements spéciaux et d'autres montants exigibles ou accumulés d'un régime de retraite à la date de cessation, le montant devant être versé par un employeur au titre du déficit résiduel constitue cependant une créance non garantie;
39. Aveos n'a pas déposé les montants qui représentent les cotisations spéciales exigibles dans un compte bancaire distinct;
40. Si le tribunal conclut que ces montants sont payables au Régime en priorité aux sûretés des prêteurs garantis, Aveos a suffisamment de liquidités pour verser ces cotisations spéciales de même que toutes les charges découlant de la LACC;
41. Les coûts normaux et les cotisations des employés exigibles au Régime ont été versés au fonds du Régime;
42. Les intimées, en tant que prêteurs garantis des débitrices, bénéficient des sûretés décrites sommairement à la **pièce R-8**;

V- QUESTION

43. Le requérant demande à cette Cour une déclaration à l'effet qu'un montant correspondant aux paiements spéciaux accumulés ou exigibles dans le Régime est réputé être détenu en fiducie par l'employeur et que le montant en question ne fait pas partie des actifs de l'employeur;

VI- LE DROIT

44. Le surintendant agit, aux fins de la présente requête, à titre de régulateur et non en tant que créancier;
45. En vertu de l'article 33.2 de la LNPP, le Surintendant a le pouvoir d'intenter des poursuites contre l'administrateur du Régime, l'employeur ou toute autre personne;

46. Le paragraphe 9(1.1) de la LNPP oblige un employeur à verser au fonds de pension toutes les sommes nécessaires pour satisfaire aux critères et normes de solvabilité réglementaires;
47. L'article 8 du RNPP stipule qu'un régime est considéré comme satisfaisant aux normes de solvabilité s'il est capitalisé conformément aux exigences énoncées à l'article 9 du RNPP;
48. Conformément au paragraphe 9(4) du RNPP, un régime est capitalisé au cours de chaque exercice, à la fois :
 - (a) par un montant de cotisations équivalent aux coûts normaux du régime;
 - (b) par des paiements spéciaux de continuité;
 - (c) en cas de déficit de solvabilité, par des paiements spéciaux de solvabilité annuels correspondant à l'excédent du déficit de solvabilité divisé par cinq sur le montant des paiements spéciaux de continuité à verser au régime au cours de l'exercice;
 - (d) en cas de déficit de solvabilité additionnel visé au paragraphe (12), par des paiements spéciaux de solvabilité annuels additionnels correspondant à l'excédent du déficit de solvabilité additionnel divisé par cinq sur le paiement spécial de continuité et versés à l'égard du passif non capitalisé qui résulte de la modification du régime;
 - (e) par une somme que l'employeur doit verser au titre d'une disposition à cotisations déterminées;
49. « Coût normal » s'entend d'un montant représentant le coût, déterminé selon une évaluation en continuité, des prestations, à l'exclusion des paiements spéciaux, qui sont censées s'accumuler pendant un exercice;
50. « Paiement spécial » s'entend d'un paiement unique, ou d'un paiement faisant partie d'une série de paiements, établi conformément à l'article 9 du RNPP aux fins de liquidation d'un passif non capitalisé ou d'un déficit de solvabilité;
51. Aux termes du paragraphe 9(14) du RNPP, les coûts normaux et les paiements spéciaux doivent être payés au régime sous forme de versements mensuels égaux;
52. Même si les versements mensuels des coûts normaux et des paiements spéciaux sont payables pendant l'exercice, le paragraphe 29(6) de la LNPP stipule que s'il y a cessation totale d'un régime de pension, l'employeur est tenu de verser sans délai au fonds de pension toutes les sommes accumulées ou exigibles au régime et la somme résiduelle des paiements spéciaux annuels;

53. Plus spécifiquement, l'employeur doit verser au fonds de pension toutes les sommes qu'il aurait fallu par ailleurs payer pour satisfaire aux critères et normes de solvabilité visés au paragraphe 9(1) et les sommes suivantes exigibles immédiatement à la cessation du régime :
- Tous les coûts normaux non payés et accumulés à la date de cessation;
 - Tous les paiements spéciaux exigibles à la date de cessation ainsi que ceux qui seraient autrement devenus exigibles entre la date de cessation et la fin de l'exercice du régime où elle survient (31 décembre 2012);
 - Toutes les sommes déduites de la rémunération des participants (cotisations des employés);
 - Les autres sommes que l'employeur doit au fonds;
54. Conformément au paragraphe 10(2) du RNPP, si l'employeur omet de verser les paiements au régime dans les délais prévus au paragraphe 9(14) ou les sommes visées au paragraphe 29(6) de la LNPP, l'intérêt exigible de l'employeur est calculé selon ce paragraphe;
55. S'il y a cessation d'un régime et que l'employeur est en faillite ou en liquidation, une somme correspondant au déficit doit immédiatement être versée au régime (paragraphe 29(6.1) et (6.4) de la LNPP);

FIDUCIE PRÉSUMÉE

56. En vertu du paragraphe 8(1) de la LNPP, l'employeur veille à ce que les sommes versées au fonds, le montant correspondant à la somme des paiements accumulés, les montants déduits par l'employeur sur la rémunération des participants qui n'ont pas été versés au fonds ainsi que les autres sommes que l'employeur doit au fonds, mais qu'il n'a pas versées, soient gardés séparément de ceux qui lui appartiennent et est réputé les détenir en fiducie pour les participants actuels et anciens ainsi que pour toutes autres personnes qui ont droit à des prestations de pension au titre du régime;
57. Plus spécifiquement et conformément au sous-alinéa 8(1) c) ii) et à l'alinéa 29(6)b) de la LNPP, les paiements spéciaux sont aussi assujettis à la fiducie présumée;
58. Le paragraphe 8(2) de la LNPP stipule que les sommes mentionnées au paragraphe précédent qui sont réputées conformément au paragraphe 8(1) être détenues en fiducie, en cas de liquidation, de cession des biens ou de faillite, sont réputées être gardées séparément de celles de l'employeur et ne pas faire partie

des actifs de la masse, que l'employeur ait ou non gardé ce montant séparément des sommes qui lui appartiennent ou des actifs de la masse. Cette fiducie présumée ne vise pas à protéger une créance envers l'État, mais plutôt à garantir la capitalisation du régime dont les employés sont les seuls bénéficiaires et à protéger les bénéficiaires du régime;

59. Tel que mentionné dans la décision rendue par ce tribunal le 8 mai 2012,

[traduction] « dans cette affaire, de manière réaliste, les débiteurs ne poursuivront pas les activités » (paragraphe 15)
60. Les débitrices ne peuvent avoir recours à la LACC pour liquider leurs actifs tout en prétendant qu'il ne s'agit pas d'une liquidation aux termes de la LNPP;
61. L'omission de verser les paiements requis au régime contribue de façon appréciable à la solvabilité réduite des régimes tandis que les débitrices ont les sommes nécessaires pour effectuer tous les paiements exigibles;
62. Le créancier protégé n'a pas fourni un fondement clair pour la plus grande priorité que celle de la fiducie présumée du régime qu'il réclame. La fiducie présumée prévue par la loi à l'égard des montants exigibles au régime exclut ces montants des actifs de la débitrice;
63. Bien que les tribunaux, dans des affaires du genre, autorisent parfois un débiteur à interrompre ses paiements spéciaux ou d'amortissement, ce serait aller à l'encontre du droit, qui vise principalement la protection et la solvabilité des régimes de retraite et des bénéficiaires des régimes, que d'autoriser la cessation des cotisations spéciales aux régimes pendant la liquidation des actifs de l'employeur afin de remettre la somme découlant de cette liquidation au créancier garanti de l'employeur;
64. Aucun arrangement n'a été déposé et tout semble indiquer qu'il n'y en aura pas;
65. Les débitrices ne peuvent profiter de la protection offerte par la LACC pendant plus d'un an, liquider tous leurs actifs et remettre la somme en résultant au principal créancier garanti sans, en bout de ligne, soumettre un plan aux créanciers;
66. Ni les débitrices ni les créanciers garantis ne peuvent bénéficier ou acquérir plus de droits qu'ils auraient normalement dans le contexte d'une liquidation en vertu de la LACC qui ne résulte à aucun plan d'arrangement pour ses créanciers;

CONCLUSIONS

PAR CES MOTIFS, LE REQUÉRANT, LE SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES (LE SURINTENDANT) DEMANDE À LA COUR

D'ACCORDER la présente requête;

DE DÉCLARER que le montant global des paiements spéciaux accumulés ou exigibles dans les régimes de retraite du Régime des débitrices est assujéti à une fiducie présumée prévue par la loi établie en vertu du paragraphe 8(2) de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*;

DE DÉCLARER, par conséquent, que du total des sommes détenues par les débitrices, le montant de 2 804 450,00 \$ ne fait pas partie des actifs des débitrices ou des prêteurs garantis et qu'il doit être versé au Régime, lequel est agréé auprès du Surintendant des institutions financières sous le numéro 57573;

D'ORDONNER aux débitrices de déposer ladite somme de 2 804 450,00 \$ audit Régime;

LE TOUT SANS FRAIS, sauf en cas de contestation, auquel cas avec dépens contre la partie qui conteste.

MONTRÉAL, le 26 avril 2013



JOY LEBLANC

(Pierre Lecavalier & Antoine Lippé)

Procureurs du requérant,


LE SURINTENDANT DES INSTITUTIONS
FINANCIÈRES

AFFIDAVIT

Je, TAMARA DeMOS, directrice générale de la Division des régimes de retraite privés du BSIF, exerçant mes activités au Bureau du surintendant des institutions financières Canada, au 255 de la rue Albert, 14e étage, pièce 14-NE-41, Ottawa, (Ontario) K1A 0H2, après avoir fait une déclaration solennelle, déclare sous serment ce qui suit.

1. Je suis personnellement au courant des questions et des faits dans le cadre de cette affaire.
2. Tous les faits allégués dans ce document sont vrais et exacts.

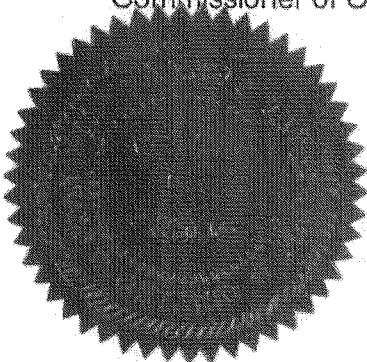
Et j'ai signé :


- TAMARA DeMOS

Fait solennellement en ma présence, à
Ottawa, le 25 avril 2013



Commissioner of Oaths



AVIS DE PRÉSENTATION

PRENEZ AVIS que la présente requête en jugement déclaratoire sera présentée devant l'Honorable Mark Schragger de la Cour supérieure du Québec, siégeant en Chambre commerciale, à une heure et dans une salle à être déterminées par la Cour, au Palais de justice de Montréal situé au 1, rue Notre-Dame Est, à Montréal, Québec H2Y 1B6.

VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.

MONTREAL, le 26 avril 2013



JOYAL LEBLANC

(Pierre Lecavalier & Antoine Lippé)

Procureurs du requérant,
LE SURINTENDANT DES
INSTITUTIONS FINANCIÈRES

N° 500-11-042345-120

**COUR SUPÉRIEURE
Chambre commerciale
District de Montréal**

(siégeant comme Tribunal désigné conformément à la
Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies,
L.R.C. 1985, ch. C-36)

**AVEOS FLEET PERFORMANCE INC./
AVEOS PERFORMANCE AÉRONAUTIQUE INC.**
et
AERO TECHNICAL US, INC.

Débitrices insolvables

et
FTI CONSULTING CANADA INC.

Contrôleur

et
LE SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Requérant

et
WELLS FARGO BANK NATIONAL ASSOCIATION, en tant que
Fondé de pouvoir

et
CRÉDIT SUISSE AG, CAYMAN ISLAND BRANCH, en tant que
Fondé de pouvoir

et
AVEOS HOLDING COMPANY, en tant que Fondé de pouvoir

et
BREOF/BELMONT BAN L.P.

et
AON HEWITT, en tant qu'administrateur des régimes de retraite
d'Aveos Fleet Performance Inc. / Aveos Performance Aéronautique Inc.
et des anciens employés à la retraite d'Aveos Fleet Performance Inc. /
Aveos Performance Aéronautique Inc.

Mis en cause

REQUÊTE EN JUGEMENT DÉCLARATOIRE

ORIGINAL

M^e Pierre Lecavalier / M^e Antoine Lippé
JOYAL LEBLANC, AVOCATS (MINISTÈRE DE LA JUSTICE CANADA)
Complexe Guy-Favreau
200, boul. René-Lévesque Ouest, Tour Est, 5^e étage
Montréal (Québec) H2Z 1X4
Tél. : 514 283-4042/496-1955 OP 0828
Télec.: 514 283-3856 BC 0565
N/réf. : 2-247545